



Ñaque Ñaque

de J. Sanchis Sinisterra

de J. Sanchis Sin



Javier Balibrea

y

Manolo Ortín



Dirección
José Antonio Aliaga

Teatro del Matadero



Del autor

Sus primeros trabajos como director y dramaturgista se fechan en el 60 dentro del Aula de Teatro de la Universidad de Valencia. En el 77 crea el grupo Teatro Fronterizo iniciando con éste un importante trabajo de investigación teatral que comprende: las fronteras de la teatralidad, el despojamiento de sus elementos constitutivos y la modificación de los mecanismos perceptivos del espectador. Las fronteras entre el género narrativo y teatral las transitará a lo largo de los 80 a través de dramaturgias de obras de autores del siglo XX como Joyce, Kafka o Cortázar, pero también a partir de textos de los Siglos de Oro y de las Crónicas de Indias. La obra de Sanchis Sinisterra siempre presenta un continuo movimiento entre la tradición y las líneas dramáticas contemporáneas, del que es un buen ejemplo su obra *Ñaque* (1980). En este texto se adivina ya la presencia de Beckett, autor clave para la etapa que abre el autor en la Sala Beckett de Barcelona a partir de 1989, donde impartirá cursos para actores y autores. Allí profundiza en el estudio de los límites de la teatralidad: lo intertextual, la implicación del espectador en la ficcionalidad, la metateatralidad, el cuestionamiento de la fábula y del personaje tradicional, lo no dicho, lo enigmático, etc. Todo ello, entre otras muchas cosas como la necesidad de acercar el teatro a otras artes o a la ciencia, participa de la defensa de lo que este autor denomina una "teatralidad menor". Un tipo de teatro muy distinto



al espectacular y comercial. Su obra explora muy diferentes temáticas, desde un teatro de carácter histórico - que va desde la conquista de América, *Trilogía americana* hasta la Guerra Civil española, *¡Ay Carmela!* (1986) - y llega a la realidad actual pasada por un filtro de extrañamiento. Esta última muy crítica con la sociedad de consumo (*Marsal Marsal*, 1996). Sus últimas obras: *El lector por horas* (1999) un homenaje a la literatura, y *La raya en el pelo de William Holden* (2001) dedicada al cine, forman parte de una trilogía sobre otras artes de la que faltaría la música.

De la obra

En el Siglo de Oro español, existían diferentes agrupaciones teatrales que deambulaban y malvivían por el mundo. Una de ellas era la que se conocía como Ñaque, compuesta por dos actores, en esta pieza los personajes Solano y Ríos. Esta recuperación del "teatro menor" de aquella época se encuentra ahora con una línea teatral moderna, la trazada por Beckett. Solano y Ríos recuerdan constantemente a Vladimir y Estragón sin árbol pero con un arcón donde llevan lo mínimo -y les sobra- para representar autos, entremeses, multitud de proverbios y fragmentos de grandes comedias. Entre las cosas que cuentan estos seres intertextuales, surgen dudas y miedos estrechamente relacionados con su condición de seres de ficción y con lo efímero del hecho teatral. También se establece



un contacto muy directo con el espectador que será observado e interpelado.

Del grupo

Procedentes de varios grupos teatrales de la provincia, en su mayoría continuadores del Teatro Universitario, y ansiosos por desarrollar un trabajo teórico-práctico exhaustivo en el terreno escénico, tras unos meses de experimentación (*"La Mandrágora"*, *"Maquiavelo"*, 1978), se constituyen como equipo estable de la Región de Murcia en octubre de ese mismo año.

Dicho equipo, unido por una misma inquietud artística, comienza su trabajo con unos cursillos de adaptación a las nuevas formas teatrales, cursillo que comprendía desde la expresión corporal, dicción, danza, etc... hasta la música y el canto, pues la idea de la completa formación del actor está en sus mentes de forma constante.

Desde entonces, con su amplio repertorio, han realizado funciones por todo el territorio tanto regional como nacional; y participado en diversos festivales con enorme éxito. Hoy día, el teatro del Matadero ya forma parte de la historia del arte escénico en la Región de Murcia como uno de los grupos con más antigüedad y cuyas obras han sido más representadas y aclamadas en todo tipo de escenarios.

Montajes realizados

- 1978** "LA MANDRÁGORA", de Nicolás Maquiavelo
- 1979** "LOS CUERNOS DE DON FRIOLERA", de R.M. del Valle-Inclán
"EL PATIO DE MONIPODIO", de Álvaro Custodio
"SUPER-TOT", de J.M. Benet y Jornet
"HÉRCULES Y EL ESTABLO DE AUGIAS", de F.Dürrenmatt
- 1980** "EL RUFÍAN CASTRUCHO", de Lope de Vega
"JUANA LA LOCA", de Lorenzo Píriz
"AMOR DE DON PERLIMPLÍN CON BELISA EN SU JARDÍN", de Federico García Lorca
"EL PINCEL MÁGICO", de A. López
- 1981** "LA FERIA DE CUERNICABRA", de Alfredo Mañas
"RETABLO DE LA LUJURIA, LA AVARICIA Y LA MUERTE", de R.M. del Valle Inclán
- 1982** "ÉRASE QUE SE ERA LA FIESTA", de Artead y García Lorca (Infantil)
"LAS HERMANAS DE BÚFALO BILL", de Martínez Mediero
"EL REGRESO DE LOS ESCORPIONES", de M. Martínez Mediero
- 1983** "ROMANCE DEL VIEJO Y LA NIÑA", sobre textos de Cervantes y F. García Lorca
"FARSA ITALIANA DE LA ENAMORADA DEL REY", de R.M. del Valle-Inclán
- 1984** "LA VIDA ES CUENTO Y LOS CUENTOS CUENTOS SON", sobre cuatro cuentos eróticos de "El Decamerón", de Boccaccio
- 1985** "¡OH PAPÁ, POBRE PAPÁ...!", de Arthur Koppit
"EL ÚLTIMO VIAJE", de Ana M. Roca
"ROMANCE DE LOBOS", de R.M. del Valle-Inclán
- 1986** "DIVINAS PALABRAS", de R.M. del Valle-Inclán
"LOS VIEJOS NO DEBEN ENAMORARSE", de A.R. Castelao
- 1987** "LA BODA DE LOS PEQUEÑOS BURGUESES", de B. Brecht
"ÑAQUE, O DE PIOJOS Y ACTORES", de José M. Sinisterra
"MOTÍN DE BRUJAS", de Josep M. Benet y Jornet
- 1988** "EL BEBE FURIOSO", de Manuel Martínez Mediero
"EL BURLADOR DE SEVILLA Y CONVIDADO DE PIEDRA", de Tirso de Molina
"RETRATO DE DAMA CON PERRITO", de Luis Riaza
- 1989** "EL GALLO QUE NO OBEDECIÓ", de Ion Lucian (Infantil)
"LAS GALAS DEL DIFUNTO", de R.M. del Valle-Inclán
- 1990** "FINAL DE PARTIDA", de Samuel Becket
"EL TARTUFO", de Molière
- 1992** "UN INCIERTO SEÑOR DON HAMLET", de Álvaro Cunqueiro
- 1993** "EL PATIO DE MONIPODIO", de Álvaro Custodio
"FANDO Y LIS", de Fernando Arrabal
- 1994** "LA DAMA DUENDE", de Calderón de La Barca
- 1995** "POR DELANTE Y POR DETRÁS", de Michael Frayn
- 1996** "TRAMPA PARA PÁJAROS", de José Luis Alonso de Santos



1997	"LA CELESTINA", de Fernando de Rojas
2000	"NO ME TOQUEN ESE TANGO", creación del Teatro del Matadero
2002	"TRAGEDIA DE ENSUEÑO", de R.M. del Valle-Inclán
2004	"LA EXTRAÑA PAREJA", de Neil Simon
2004	"PAREJA... ¿DE DOS?", de F. Puig Vert

Galardones recibidos



Premio "Mejor grupo, dirección y ambientación escénica" en el I Certamen Nacional de Teatro de Talavera de la Reina, con la obra "El retablo de la avaricia, la lujuria y la muerte", de R.M. del Valle-Inclán (1983).



Premio al "Mejor actor" y a la "Mejor actriz" en el I Certamen Nacional de Teatro de Talavera de la Reina, con la misma obra (1983).



Premio al "Mejor espectáculo" en el Certamen Región de Murcia Rómulo 1985, con la obra "Oh, papá, pobre papá...", de Arthur Kopit (1985).



Premio al "Mejor espectáculo" en el Certamen Región de Murcia Rómulo 1986, con la obra "Divinas palabras", de R.M. del Valle-Inclán (1986).



Premio al "Mejor director" y a la "Mejor actriz" en el Certamen Región de Murcia Rómulo 1986, con la misma obra (1986).



Premio al "Mejor espectáculo" a la "Mejor dirección" y a la "Mejor actriz secundaria" en el Certamen Guadalajara 86, con la obra "Divinas palabras", de R.M. del Valle-Inclán (1986).



Premio al "Mejor grupo" en el XIII Certamen Nacional de Teatro Arcipreste de Hita, de Guadalajara, con la obra "Tartufo", de Molière (1991).



Premio a Quica Sáez, como "Mejor actriz" en el XIII Certamen Nacional de Teatro Arcipreste de Hita, de Guadalajara, con la misma obra (1991).



Premio al grupo "Más popular", concedido por los espectadores, en el XIII Certamen Nacional de Teatro Arcipreste de Hita, de Guadalajara, con la misma obra (1991).



EQUIPO ARTÍSTICO

Ríos
Solano

Javier Balibrea
Manolo Ortín

EQUIPO TÉCNICO

Vestuario:
Puesta **en**
escena:

T. del Matadero
JOSÉ A. ALIAGA

Teléfonos de contacto:

968 842 661 636 912 684

968 253 293 699 346 544

E-mail:

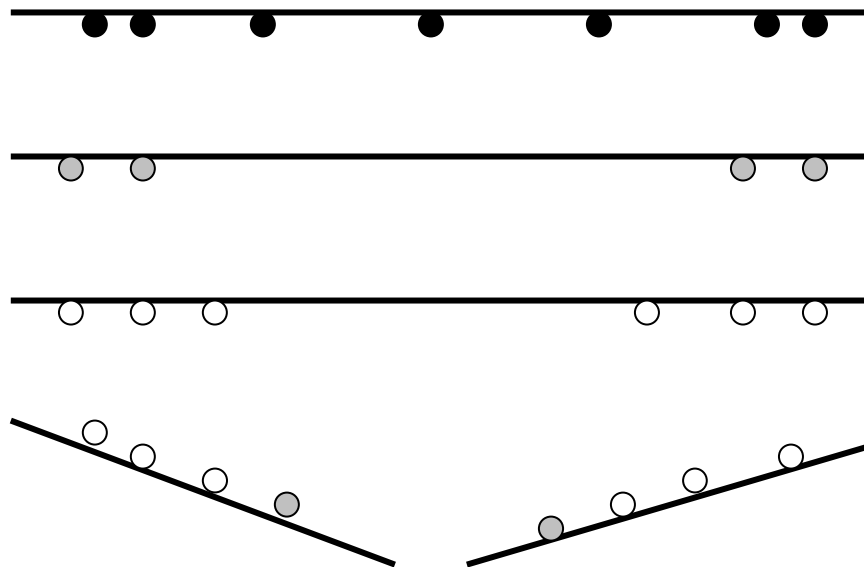
teatrodelmatadero@ono.com

Necesidades técnicas

ESCENARIO: 10 x 6 x 5 metros.

ILUMINACIÓN: 10.000 watos:
— 12 PCs de 1.000 watos,
— 6 recortes de 1.000 watos,
— 7 par 64 de 1.000 watos.

Esquema de iluminación



- Par 64
- Recortes
- PCs